

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION
INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE**

Brussels, February 1978

AID FOR INNER-COMMUNITY TRADE IN COAL FOR POWER STATIONS (1)

The Commission has just approved Energy Commissioner, Mr. Brunner's, proposal for aiding inner-Community trade in coal for power stations.

The Commission sent two proposals to the Council last year. Neither has yet been adopted. These concerned a system of financial help for the construction of power stations, and also a Community system of financial aid for coal and coke stocks. These proposals are still valid, but the Commission believes that a system of Community aid for the immediate encouragement of sales to power stations is now also needed. (x)

The coking coal market is at the moment in a state of stagnation because of the steel crisis. The market for coal for power stations, on the other hand, is expanding and thus offers the possibility of taking up supplementary quantities of Community coal, providing the price is competitive.

In 1977, inner-Community trade in steam coal - mainly for power stations - amounted to some 3-3.5 million tonnes. Principal suppliers were the United Kingdom and the Federal Republic of Germany; the principal buyers, France and Denmark. Imports from third countries in 1977 reached some 22 million tonnes.

The Commission suggests raising inner-Community trade ^{in steam coal} to some 12 million tonnes by offering support from the budget of ten European Units of Account per tonne. The aid envisaged would thus amount to 120 MUCE per year for a three year period starting 1 January 1979.

This contribution will only go a little way towards covering the difference between the production costs of domestic coal and world market prices. The rest would have to be borne by the producers or by national governments. At present coal can be imported into the Community at a price of some 30 dollars a tonne against production costs ranging from some 45 dollars a tonne in the United Kingdom, 75 dollars in Germany, 75 dollars in France and 100 dollars in Belgium (an average of about 65 \$ a tonne).

(1) COM(78)70

(x) See also note P-20 of 23. ~~January~~ ^{Feb.} 1978

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

INFORMATION
INFORMATORIZSCHE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO

NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE

Bruxelles, février 1978

AIDES AUX ECHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES DE CHARBON POUR CENTRALES(1)

La Commission vient d'approuver la proposition de M. Brunner envisageant un système communautaire d'aides aux échanges intra-communautaires de charbon pour centrales.

La Commission a déjà soumis au Conseil, l'année dernière, deux propositions qui n'ont pas encore été adoptées. Ces propositions traitaient d'une part de l'octroi d'aides financières à la construction de centrales à charbon, d'autre part d'un système communautaire d'aides au financement de stocks conjoncturels de charbon et de coke. La Commission maintient ces propositions, mais estime qu'un système communautaire d'aides ^{qui} axe directement sur l'accroissement des ventes est aussi nécessaire. (x)

Le marché du charbon à coke connaît une stagnation dans la Communauté en raison de la crise de l'acier. En revanche, le marché du charbon pour centrales se trouve en expansion. Il offre la possibilité d'écouler des quantités supplémentaires de charbon communautaire, à condition que les prix soient compétitifs.

En 1977 les échanges intra-communautaires de charbon-vapeur - notamment à destination des centrales électriques - ont atteint entre 3 et 3,5 millions de tonnes. Les principaux fournisseurs étaient la Grande-Bretagne et la République Fédérale d'Allemagne; les principaux acheteurs, la France et le Danemark. Les importations en provenance des pays tiers ont atteint de quelques 22 millions de tonnes.

La Commission propose d'accroître les échanges intra-communautaires ^{de charbon-vapeur} d'environ 12 millions de t et prévoit à cet effet une aide sur le budget de la Communauté se montant à 10 UCE par tonne. Le montant total de l'aide que serait étalée sur trois ans et entrerait en vigueur le 1er janvier 1979 serait de 120 MUCE par an.

Une petite partie seulement de l'écart entre les coûts de production du charbon communautaire et les prix du marché mondial serait ainsi couverte, le reste devant être supporté par les producteurs ou par les Etats membres. Actuellement, on peut importer du charbon au prix de 30 \$ la tonne. En revanche, les coûts de production vont de 45 \$ la tonne au Royaume-Uni à 75 \$ en Allemagne, 75 \$ en France et 100 \$ en Belgique (soit un moyen de près de 65 \$ la tonne).

(1) COM(78)70

(x) voir aussi note P-20 du 23.2.78